

Wir veröffentlichen eine Übersetzung und eine Kopie des Originals eine Anzeige, in der US-Kriegsveteranen die aktiven US-Soldaten auffordern, die Beteiligung an weiteren Drohnenflügen zu verweigern.

LUFTPOST

**Friedenspolitische Mitteilungen aus der
US-Militärregion Kaiserslautern/Ramstein
LP 181/15 – 26.09.15**

US-Kriegsveteranen haben in einer Anzeige in der Air Force Times die aktiven US-Soldaten aufgefordert, die Beteiligung an weiteren US-Drohnenflügen zu verweigern

Die nachfolgend übersetzte, umseitig im Originaltext abgedruckte Anzeige ist am 14. September 2015 in der Air Force Times (s. <http://www.airforcetimes.com/>) veröffentlicht worden.

Pensionierte und ehemalige US-SoldatInnen fordern die Drohnen-Operatoren auf, die weitere Beteiligung an Drohnen-Flügen zu verweigern

Als pensionierte und ehemalige US-SoldatInnen fordern wir die Piloten und Sensoren-Operatoren der US-Drohnen und ihre Unterstützungsteams auf, künftig jede Beteiligung an Überwachungs- oder Tötungseinsätzen mit Drohnen zu verweigern. Solche Drohnen-Einsätze sind schwere Verstöße gegen US-Gesetze und gegen das Völkerrecht, die das Recht auf Leben, die Privatsphäre und das Recht auf ein ordentliches Gerichtsverfahren garantieren.

Nach Angaben des Bureau of Investigative Journalism (des Büros für investigativen Journalismus) verloren durch US-Drohnen-Angriffe, die vom 1. Januar bis zum 1. September 2015 in Afghanistan, in Pakistan, im Jemen und in Somalia stattfanden, 6069 Menschen ihr Leben. Diese Zahl schließt nicht die unzähligen Toten ein, die US-Drohnen-Angriffe vor 2015 in Afghanistan und außerdem im Irak, in Libyen, auf den Philippinen und in Syrien forderten. Alle Drohnen-Opfer wurden ohne ordentliches Gerichtsverfahren umgebracht. Die Angriffe, die auch Tausende von Menschen terrorisieren, untergraben die Prinzipien des Völkerrechts und verletzen die Menschenrechte, die 1948, als die Erinnerungen an die blutigen Gräueltaten des Zweiten Weltkrieges noch frisch waren, in der UN-Menschenrechtscharta festgelegt wurden. Auch die Vereinigten Staaten gehören zu den Unterzeichnerstaaten dieser Erklärung der Menschenrechte.

Wer an US-Drohnen-Operationen beteiligt ist und künftig jede weitere Teilnahme verweigert, kann sich auf das 4. Prinzip des Nürnberger Prozesses berufen, das (wie alle 7 Nürnberger Prinzipien, s. unter http://www.von-nuernberg-nach-den-haag.de/seite1/die_nuernberger_prinzipien/) 1950 von den Vereinten Nationen zum Prinzip des Völkerstrafrechts erklärt wurde. Es besagt: Handeln auf höheren Befehl befreit nicht von völkerrechtlicher Verantwortlichkeit, sofern der Täter auch anders hätte handeln können.

Ihr habt also die Wahl, und ihr seid nach dem Völkerrecht für euer Tun verantwortlich. Trefft eine moralisch zu verantwortende und das Recht achtende Entscheidung!

(Die UnterzeichnerInnen sind aus dem umseitig abgedruckten Originaltext zu ersehen.)

Diese Anzeige wird von folgenden Organisationen unterstützt: Irak-Veteranen gegen den Krieg, KnowDrones.com, Veteranen für den Frieden, Die Welt Kann Nicht Warten

Weitere Infos und Möglichkeiten, diese Initiative zu unterstützen s. <http://www.knowdrones.com/> .

This ad appeared in the September 14, 2015, edition of *Air Force Times*.



Retired and Former U.S. Military Personnel Urge Drone Operators to Refuse to Fly Missions

As retired and former members of the U.S. military, we urge U.S. drone pilots, sensor operators and support teams to refuse to play any role in drone surveillance/assassination missions. These missions profoundly violate domestic and international laws intended to protect individuals' rights to life, privacy and due process.

According to the Bureau of Investigative Journalism, as of September 1, 2015, up to 6,069 lives have been taken by U.S. drone attacks in Afghanistan, Pakistan, Yemen and Somalia. This figure does not include uncounted lives lost to U.S. drone attacks in Afghanistan before 2015, or in Iraq, Libya, the Philippines and Syria. All were killed without due process. These attacks, which are also terrorizing thousands, are undermining principles of international law and human rights such as those enumerated in the U.N. International

Declaration of Human Rights, written in 1948 with the blood of the atrocities of World War II freshly in mind. The United States is a signatory to this declaration.

Those involved in U.S. drone operations who refuse to participate in drone missions will be acting in accordance with Principle IV of the Principles of International Law Recognized in the Charter of the Nuremberg Tribunal and the Judgment of the Tribunal, The United Nations 1950:

“The fact that a person acted pursuant to order of his Government or of a superior does not relieve him of responsibility under international law, provided a moral choice was in fact possible.”

So, yes, you do have a choice—and liability under the law. Choose the moral one. Choose the legal one.

Signatories: John Amidon, CPL E4, USMC, 1965–1968 • David Andre, E5, California Army National Guard, 1980–1986, 1988–1990 • Kenneth Ashe, E3, US Army, 1969–1971 • Ellen E. Barfield, SGT, US Army, 1977–1981 • Wendy Barranco, SPC, US Army, 2003–2006 • Andrew Berman, SP4, US Army, 1971–1973 • Barry Binks, E5, US Army, 1964–1967 • Russell Brown, Cpl, USMC, 1966–1968 • Ben Chitty, PO2, US Navy, 1965–1969 • Garry Condon, PVT, US Army, 1967–1969 • Bill Distler, E5, US Army, 1966–1968 • Carl Dix, US Army, 1968–1972 • Arthur H. Dorland, YN3, US Navy, 1964–1967 • Kelly Dougherty, SGT E5, US Army National Guard, 1996–2004 • Jonathan Engle, SFC E7, US Army, 2004–2013 • Mike Ferner, HM3, US Navy, 1969–1973 • Edward Fox, CPT, US Army Medical Corps, 1968–1971 • Bruce Gagnon, SGT, US Air Force, 1971–1974 • Daniel Garza, E5, US Navy, 2003–2009 • Bill J. Gilson, AE2, US Navy, 1954–1958 • Mike Hastie, E5, US Army, 1969–1972 • Michael Hearington, E1, US Army, 1970–1971 • Dud Hendrick, CPT, US Air Force, 1963–1967 • Herbert J. Hoffman, SPC3, US Army 1954–1956 • Matthew Hoh, CPT, USMC, 1998–2008 • Matt Howard, CPL, USMC, 2001–2006 • Aaron Hughes, SGT E5, Illinois National Guard, 2000–2006 • Tarak Kauff,

PVT, US Army, 1959–1962 • Barry Ladendorf, LT, US Navy, 1964–1969 • Erik Lobo, PO3, US Navy, 1976–1982 • Maggie Martin, SGT E5, US Army, 2001–2006 • Kenneth E. Mayers, MAJ, USMC Reserve, 1958–1978 • Ray McGovern, CPT, US Army, 1962–1964 • Michael T. McPhearson, CPT, US Army, 1981–1992 • Nick Mottlern, LTJG, US Navy, 1960–1964 • Carroll Nasti, CPT, US Air Force, 1969–1979 • Tom Palumbo, SGT, US Army/US Army Reserve 1978–1992 • Bill Perry, US Army, 1966–1968 • Charles R. Powell, E4, US Air Force, 1961–1965 • Doug Rawlings, SPC4, US Army, 1969–1970 • John C. Reiger, SPC5, US Army, 1959–1962 • Ward Reilly, SP4, US Army, 1971–1974 • Jovanni L. Reyes, SSG, US Army, 1994–2005–2007 • Hannah Roberts, LT 03, US Navy, 2009–2014 • Steven E. Saelzler, E1, US Army, 1969–1970 • Benjamin Schrader, E4, US Army, 2001–2005 • Chuck Searcy, E5, US Army, 1966–1969 • Robert L. Stebbins, 1stLT, US Army, 1956–1958 • Will Thomas, E3, US Navy, 1961–1963 • Mike Tork, E4, US Navy, 1965–1967 • Cres Vellucci, E5, US Army, 1969–1971 • Claire White, E5, US Air Force, 2006–2012 • Zachary Wigham, SSGT, Massachusetts Air National Guard, 2006–2012 • Ann Wright, COL, US Army, 1969–1996

Endorsers: Iraq Veterans Against the War, KnowDrones.com, Veterans For Peace, World Can't Wait

For more information or to support this effort: KnowDrones.com

www.luftpost-kl.de

VISDP: Wolfgang Jung, Assenmacherstr. 28, 67659 Kaiserslautern